

ACCIÓN URGENTE

EXTERNO (para distribución general)

Indice AI: ASA 17/81/89/s
Distr: UA/SC

AU 321/89
1989

22 de agosto de

Ejecuciones, suspensión de condenas a muerte
en Guangzhou, provincia de Guangdong

REPUBLICA POPULAR DE CHINA:

HUANG Bingsang (suspensión de la condena a muerte)

LIANG Mingyuan
PAN Dexing

ZHENG Furong (suspensión de la condena a muerte)

De acuerdo con la edición del 9 de agosto del diario de Hong Kong Wen Pei Po (Wenhui Bao), el Tribunal Popular Intermedio de Guangzhou condenó el 5 de agosto a Huang Bingsang a pena de muerte suspendida durante dos años ¹*. Se le acusaba de comercial con reliquias culturales valiosas y venderlas para su exportación ilegal a Hong Kong entre principios de 1986 y noviembre de 1987.

¹ *(Nota: una pena de muerte suspendida puede conmutarse por cadena perpetua si la persona "se arrepiente de verdad" durante el periodo de dos años. Si además lleva a cabo "servicios meritorios", puede ser condenada a una pena no inferior a 15 años ni superior a 20.)

También el 9 de agosto, la Agencia de Noticias Nueva China informó de que el Tribunal Popular Provincial Superior de Guangdong ratificó la decisión del Tribunal Popular Intermedio de condenar a muerte a tres hombres acusados de robo a mano armada. Liang Mingyuan, de 40 años, y calificado de inmigrante ilegal procedente de Macao ^{2**}, y Pan Dexing, cuadro de la oficina de "reeducación mediante el trabajo" del Departamento de Justicia de Guangzhou, fueron fusilados el 9 de agosto. La condena de Zheng Furong, habitante de Guangzhou, fue suspendida durante dos años*. Un cuarto hombre, Zeng Qingqiu, subdirector de la Oficina de Seguridad Pública de Yuangqingyuan, fue condenado a cadena perpetua por su participación en el mismo delito. Otro acusado, Peng Zhencheng, fue juzgado por separado.

El periódico Legal Daily publicó el 10 de agosto otro informe sobre 18 personas condenadas a muerte el día anterior en Guangzhou. De los pocos detalles tomados de este informe por la Agencia de Noticias Reuter, parece deducirse que las tres condenas a muerte mencionadas por la Agencia de Noticias Nueva China formaban parte de esas 18. El Legal Daily tachaba a nueve de esas personas de "atracadores" y a cuatro de "ladrones". Hasta este momento no se sabe nada más de las otras 15 condenas a muerte mencionadas en el informe.

ACCIONES RECOMENDADAS: Télex/cartas vía aérea:

- instando a que las penas de muerte dictadas contra Huang Bingsang y Zheng Furong sean conmutadas;
- lamentando las ejecuciones de Liang Mingyuan y Pan Dexing;
- instando a que se detengan todas las ejecuciones y a que todas las condenas a muerte sean conmutadas; expresando oposición incondicional a la pena de muerte como violación del derecho a la vida y del derecho a no ser sometido a tratos o penas crueles, inhumanos y degradantes, tal y como se recoge en la Declaración Universal de Derechos Humanos.

LLAMAMIENTOS A:

YE Xuanping Shengzhang
Guangdongsheng Renmin Zhengfu
Guangzhoushi
Guangdongsheng
República Popular de China

(Gobernador YE Xuanping)

Télex: 44563 OFAGD CN (Ye Shengzang)

MAI Chongkai Yuanzhang
Guangdongsheng Gaoji Renmin Fayuan
Guangzhoushi

(Presidente del Tribunal
MAI Chongkai)

² ** (Nota: Un ciudadano de Macao, territorio bajo la administración de Portugal, será tratado como un ciudadano chino y se le aplicarán las leyes chinas si es detenido en la República Popular. Los ciudadanos de Hong Kong acusados de delitos punibles con la pena capital cometidos en China han sido ejecutados en el pasado sin que sus familiares de Hong Kong hayan sido informados.)

Guangdongsheng
República Popular de China

.../...

COPIAS A:

la representación diplomática de la República Popular de China y la oficina de la Agencia de Noticias Nueva China (Xinhua) en el país del remitente.

SE RUEGA ENVIEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si envían llamamientos después del 3 de octubre de 1989.